

# ZAPYTANIE OFERTOWE

NA

**Kompleksową usługę organizacji dwudniowego spotkania wraz z usługą tłumaczenia (język polski – ukraiński; ukraiński - polski).**

**BOZ-WZ.25.7.2024.IM**

Postępowanie prowadzone dla postępowań o wartości zamówienia  
**poniżej 130 000 PLN**

Dokument podpisany elektronicznie przez: Sylwia Cieślak-Wilk  
w dniu: 24-12-2024  
Warszawa

## I. ZAMAWIAJĄCY

Centrum Unijnych Projektów Transportowych

 Plac Europejski 2, 00-844 Warszawa

 [cupt@cupt.gov.pl](mailto:cupt@cupt.gov.pl)

 +48 22 262 05 00

Plac Europejski 2, 00-844 Warszawa

NIP: 701-007-12-70

Godziny pracy: 8<sup>15</sup> - 16<sup>15</sup>

Tel.: (0-22) 262 05 00

e-mail: [zampub@cupt.gov.pl](mailto:zampub@cupt.gov.pl)

adres strony internetowej: <https://cupt.bip.gov.pl/rozeznanie-ryнку/>

Adres strony internetowej prowadzonego postępowania, na której będą zamieszczane również zmiany i wyjaśnienia treści Zapytania oraz inne dokumenty związane bezpośrednio z przedmiotowym postępowaniem:

<https://cupt.bip.gov.pl/rozeznanie-ryнку/>

## **II. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

1. Przedmiotem zamówienia jest **Kompleksowa usługa organizacji dwudniowego spotkania wraz z usługą tłumaczenia (język polski – ukraiński; ukraiński - polski) dla Centrum Unijnych Projektów Transportowych.**
2. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.
3. Zamawiający nie przewiduje zastosowania prawa opcji.
4. Przedmiot zamówienia został szczegółowo wyspecyfikowany w Opisie Przedmiotu Zamówienia (OPZ), stanowiącym Załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego.
5. Przedmiot zamówienia realizowany w ramach projektu „Korytarze Solidarności UE-Ukraina. Optymalizacja i modernizacja przepływów transportowych pod względem przepustowości infrastruktury, interoperacyjności i wydajności usług na głównych przejściach granicznych PL/UA” dofinansowanego z Instrumentu „Łącząc Europę” CEF.

### **6. Klasyfikacja CPV:**

*55000000-0 – Usługi hotelarskie, restauracyjne i handlu detalicznego*

*60000000-8 - usługi transportowe z wyłączeniem transportu odpadów*

### **III. TERMIN REALIZACJI PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

Wykonawca zobowiązany będzie do wykonania wszystkich zobowiązań stanowiących zakres Przedmiotu zamówienia najpóźniej **do dnia 27 lutego 2025 r.**, przy czym termin Spotkania ustala się w dniach **od 28 do 29 stycznia 2025 r.**, z możliwością zmiany na zasadach określonych w PPU, stanowiących Załącznik nr 3 do Zapytania. Terminy na realizację poszczególnych zadań Wykonawcy objętych Przedmiotem zamówienia wskazane zostały w OPZ, stanowiącym Załącznik nr 1 do Zapytania.

### **IV. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

Zamawiający nie stawia warunku udziału w postępowaniu.

### **V. WYKLUCZENIE Z POSTĘPOWANIA**

1. Zamawiający wykluczy z postępowania Wykonawców, wobec których zachodzą przesłanki określone w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. z 2024 r. poz. 507), zwanej dalej „ustawą”.
2. Wykonawca może zostać wykluczony na każdym etapie postępowania.

### **VI. SPOSÓB PRZYGOTOWANIA OFERT**

1. Treść oferty musi być zgodna z wymaganiami Zamawiającego określonymi w Zapytaniu ofertowym.
2. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę. Złożenie więcej niż jednej oferty, bez jednoczesnego wyraźnego cofnięcia oferty uprzednio złożonej, spowoduje odrzucenie wszystkich ofert złożonych przez Wykonawcę, jako niezgodnych z Zapytaniem.
3. Oferta musi być podpisana przez osobę/osoby upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy, zgodnie z właściwym dokumentem rejestrowym lub stosownym pełnomocnictwem załączonym do Oferty.

4. Dokumenty i oświadczenia sporządzone w języku obcym muszą być złożone wraz z tłumaczeniami na język polski.

**5. OFERTA WYKONAWCY MUSI ZAWIERAĆ:**

1) Wypełniony i podpisany **Formularz ofertowy**, zgodnie ze wzorem stanowiącym Załącznik nr 2 do Zapytania ofertowego.

2) **Pełnomocnictwo** do reprezentowania Wykonawcy (Wykonawców występujących wspólnie) - o ile ofertę składa pełnomocnik, w formie zgodnej z zasadami, o których mowa w ust. 3 powyżej.

3) **Uzasadnienie do zastrzeżenia informacji** znajdujących się w Ofercie **stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa** – podpisane zgodnie z zasadami, o których mowa w ust. 3 powyżej – *o ile dotyczy*.

**VII. SPOSÓB OBLICZENIA CENY**

1. Cena oferty zostanie wyliczona przez Wykonawcę wg Formularza cenowego, stanowiącego Załącznik nr 2.1. do Formularza ofertowego, w złotych polskich (PLN), z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

2. Wykonawca musi uwzględnić w cenie przedstawionej w Formularzu cenowym wszelkie koszty niezbędne do prawidłowej i pełnej realizacji Przedmiotu zamówienia oraz wszelkie opłaty i podatki wynikające z obowiązujących przepisów.

3. Warunki płatności zostały przedstawione w Projektowanych Postanowieniach Umowy (PPU), stanowiącymi Załącznik nr 3 do Zapytania ofertowego.

4. W związku z tym, że Zamawiający nie jest zarejestrowany, jako podatnik VAT czynny, Wykonawca nie może zastosować mechanizmu odwrotnego obciążenia podatkiem VAT.

**VIII. OŚWIADCZENIA I DOKUMENTY POTWIERDZAJĄCE SPEŁNIENIE WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

Zamawiający nie stawia warunku udziału w postępowaniu.

**IX. KRYTERIA OCENY OFERT**

1. Ocenie według poniżej wskazanego kryterium będą podlegać tylko oferty niepodlegające odrzuceniu, jako niezgodne z Zapytaniem ofertowym.
2. Zamawiający wybierze najkorzystniejszą ofertę spełniającą warunki określone w Zapytaniu ofertowym kierując się poniższym kryterium oceny ofert:

L.p.	Kryterium	Waga kryterium (%)
1	Cena brutto	100

W kryterium „**Cena brutto**” ocena zostanie dokonana według następującego wzoru:

**CB**

Kryterium „**Cena brutto**” = ----- x 100

**CBB**

Gdzie:

CB - najniższa zaoferowana cena brutto wśród złożonych ofert

CBB – cena brutto oferty badanej

3. Za ofertę najkorzystniejszą uznana zostanie oferta, która uzyska najwyższą liczbę punktów w ramach przyjętego kryterium oceny ofert.
4. Jeżeli nie będzie można dokonać wyboru oferty najkorzystniejszej z uwagi na to, że dwie lub więcej ofert przedstawia taką samą cenę, Zamawiający w określonym terminie wezwie Wykonawców do złożenia oferty dodatkowej zawierających nową cenę.

## **X. KLAUZULE SPOŁECZNE/ ASPEKTY SPOŁECZNE/ŚRODOWISKOWE**

**Zamawiający stosuje klauzule środowiskowe** - Zamawiający wymaga, aby wykorzystana do przygotowania serwisu kawowego kawa, w całości pochodziła z produkcji spełniającej standardy społeczne Sprawiedliwego Handlu. Wykonawca zobowiązany będzie do umieszczenia w miejscu świadczenia serwisu kawowego, informacji na temat wykorzystania kawy spełniającej standardy społeczne Sprawiedliwego Handlu wraz ze wskazaniem etykiety potwierdzającej ww. standardy.

## **XI. INFORMACJE O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ ZAMAWIAJĄCEGO Z WYKONAWCAMI**

1. Komunikacja w przedmiotowym postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym: składanie ofert, wymiana informacji między Zamawiającym a Wykonawcą, przekazywanie dokumentów i oświadczeń, odbywa się pisemnie, za pomocą poczty elektronicznej na adres e-mail: [zampub@cupt.gov.pl](mailto:zampub@cupt.gov.pl)
2. Pracownikami upoważnionymi do kontaktów z Wykonawcami są:  
**Izabella Meszka, Anita Bieniakońska - Wydział Zamówień Publicznych,**  
adres mailowy [zampub@cupt.gov.pl](mailto:zampub@cupt.gov.pl)

## **XII. TERMIN SKŁADANIA OFERT:**

1. Ofertę należy złożyć najpóźniej **do dnia 03.01.2025 r.**
2. Ofertę należy przesłać na adres mailowy: [zampub@cupt.gov.pl](mailto:zampub@cupt.gov.pl)
3. Wykonawca może przed upływem terminu składania ofert wycofać ofertę.

## **XIII. INFORMACJE DODATKOWE**

1. Dla zapewnienia porównywalności wszystkich ofert, Zamawiający zastrzega sobie prawo do skontaktowania się z właściwymi Wykonawcami, w celu uzupełnienia lub doprecyzowania złożonych ofert.
2. **Zamawiający odrzuci Ofertę** Wykonawcy, która zostanie wypełniona przez Wykonawcę w sposób uniemożliwiający prawidłową ocenę i której nie da się poprawić, jako oczywistej omyłki.
3. **Zamawiający odrzuci także Oferty**, w których zaoferowany Przedmiot zamówienia nie spełnia minimalnych wymogów określonych przez Zamawiającego w Zapytaniu ofertowym.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia bądź unieważnienia postępowania bez podania przyczyny, bez wyboru którejkolwiek ze złożonych Ofert.
5. **Zamawiający zastrzega możliwość unieważnienia postępowania, w przypadku gdy nie będzie posiadał/nie pozyska środków finansowych umożliwiających zawarcie Umowy.**

6. Z wyłonionym Wykonawcą, zostanie zawarta pisemna Umowa, na podstawie Projektowanych Postanowień Umowy (PPU), stanowiących Załącznik nr 3 do Zapytania. Zamawiający zawrze Umowę do szacunkowej wartości zamówienia, ustalonej z należytą starannością.

7. Istotne zmiany umowy zostały przedstawione w § 8 PPU, stanowiących Załącznik nr 3 do Zapytania.

## **TAJEMNICA PRZEDSIĘBIORSTWA**

1. Nie ujawnia się informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli Wykonawca, wraz z przekazaniem takich informacji, zastrzegł, że nie mogą być one udostępnione oraz wykazał, że zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa.

2. W celu utrzymania w poufności zastrzeżonych informacji, Wykonawca zobowiązany jest wydzielić z Oferty informacje stanowiące tajemnicę jego przedsiębiorstwa do osobnego pliku i oznaczyć je **klauzulą „Nie udostępniać. Informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa”**.

3. W sytuacji, gdy Wykonawca zastrzeże w Ofercie informacje, które nie stanowią tajemnicy przedsiębiorstwa lub są jawne na podstawie odrębnych przepisów, informacje te będą podlegały udostępnieniu na takich samych zasadach, jak pozostałe niezastrzeżone dokumenty. Wraz z zastrzeżeniem, Wykonawca zobowiązany jest wykazać (załączyć do Oferty pisemne uzasadnienie), iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa. Wykonawca musi wykazać, że zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w szczególności określając, w jaki sposób zostały spełnione przesłanki, o których mowa w art. 11 ust. 2 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji.

**UWAGA:** Wykonawca nie może zastrzec: nazwy (firmy), adresu Wykonawcy, ceny oferty oraz warunków płatności.

## **XIV. KLAUZULA INFORMACYJNA**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Centrum Unijnych Projektów Transportowych, zwane dalej „CUPT”, z siedzibą pod adresem: 00-844 Warszawa, pl. Europejski 2, który oświadcza że jest administratorem danych w rozumieniu przepisów prawa oraz że posiada ważny tytuł prawny do ich przetwarzania oraz przekazania do przetwarzania CUPT i takie przetwarzanie oraz przekazanie nie narusza praw osób, których dane dotyczą.

Z Inspektorem Ochrony Danych można skontaktować się poprzez adres e-mail: [IOD@cupt.gov.pl](mailto:IOD@cupt.gov.pl) lub adres kontaktowy wskazany powyżej.

Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit c RODO na podstawie następujących przepisów prawa:

- ustawy z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2021 – 2027 (Dz. U. poz. 1079).
- Wytycznych z dnia 18 listopada 2022 r. Ministra Funduszy i Polityki Regionalnej dotyczące kwalifikowalności wydatków na lata 2021-2027.

Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być podmioty lub organy administracji państwowej o ile będzie to wynikało z przepisów obowiązującego prawa oraz podmioty świadczące na rzecz CUPT usługi związane z obsługą systemów teleinformatycznych.

Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez czas 10 lat od końca roku kalendarzowego, w którym umowa w sprawie niniejszego zapytania ofertowego została zrealizowana.

Podanie danych osobowych jest dobrowolne ale niezbędne do przeprowadzenia procesu zapytania ofertowego a w szczególności do kontaktu w przypadku wyboru złożonej oferty. Konsekwencją niepodania przez Panią/Pana danych osobowych jest

brak możliwości uczestniczenia w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, do którego nie stosuje się przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych.

W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych nie będą podejmowane decyzje w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO oraz dane osobowe nie będą podlegały profilowaniu.

Posiada Pani/Pan:

- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
- na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych,
- na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO,
- prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;

Nie przysługuje Pani/Panu:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

CUPT dokłada wszelkich starań, aby zapewnić wszelkie środki fizycznej, technicznej i organizacyjnej ochrony danych osobowych przed ich przypadkowym czy umyślnym zniszczeniem, przypadkową utratą, zmianą, nieuprawnionym ujawnieniem, wykorzystaniem czy dostępem, zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami.

### **Załączniki do Zapytania Ofertowego:**

1. Opis Przedmiotu Zamówienia (OPZ);

2. Formularz ofertowy (FO)
3. Projektowane Postanowienia Umowy (PPU).

*Niniejsza oferta nie stanowi oferty w myśl art. 66 Kodeksu Cywilnego, jak również nie jest ogłoszeniem w rozumieniu ustawy Prawo zamówień publicznych.*

